

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

UK: Flexible LED Strip
NL: Flexibele LED-strip
FR: Réglette LED flexible
DE: Flexibler LED-Streifen
PL: Elastyczna taśma LED
CZ: Ohebná tyčinka s LED žárovkami
IT: Striscia di LED flessibile
SK: Ohybný pásik s LED diódami
ES: Tira LED flexible



CE



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Item no.: 87112522235

© copyright Edco Deutschland GmbH
Siemensstr. 31 47533 Kleve Deutschland.
Made in P.R.C.
www.grundigaccessories.com
® The Grundig trademark is used under
license



200-240V
12W
50-60Hz

Brightness +	Brightness -	Off	On
R	G	B	R+G+B static
100%R+12%G	100%G+12%B	100%B+12%R	R -> G -> B jumpy change cycle
100%R+25%G	100%G+25%B	100%B+25%R	R -> G -> B fade change cycle
100%R+50%G	100%G+50%B	100%B+50%R	B -> (B+R) -> (R+G+B) -> R -> (R+G) -> G -> (G+B) fade change cycle
100%R+95%G	100%G+95%B	100%B+95%R	R -> G -> B -> (G+R) -> (R+B) -> (G+B) -> (R+G+B) jumpy change cycle

EN

- Please read all safety instruction before use.
- Keep out of reach of children.
- Do not connect this chain to parts of another manufacturer's lighting chain.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced. If the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
- If the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years
- This appliance must not be immersed under water
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - Farm houses
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments
 - Bed and breakfast type environments

NL

- Lees vóór gebruik alle veiligheidsinstructies door.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Verbind deze lichtsnoer niet met delen van lichtsnoeren afkomstig van andere fabrikanten. Het externe flexibele snoer of koord van deze armatuur kan niet worden vervangen.
- Als het snoer beschadigd is, wordt de armatuur vernietigd.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder als zij toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring of kennis indien zij toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen er geen reinigingswerk en gebruikersonderhoud aan verrichten tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en toezicht krijgen.
- Houd het apparaat en zijn snoer buiten het bereik van kinderen jonger van 8 jaar.
- Dit apparaat mag niet in water worden ondergedompeld.
- Dit apparaat is bestemd voor toepassing in een huishoudelijke en vergelijkbare omgeving, zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
 - boerderijen
 - door klanten in hotels, motels en andere omgevingen met verblijfsmogelijkheden
 - B&B-achtige omgevingen

FR

- Lire toutes les consignes de sécurité avant utilisation.
Conserver hors de portée des enfants.
- Ne raccordez pas cette guirlande à la guirlande lumineuse d'un autre fabricant.
- Le câble ou cordon flexible externe de ce luminaire ne peut pas être remplacé.
- Si le cordon est abîmé, le luminaire doit être détruit.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers que cela implique.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissances à condition qu'elles soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers que cela implique.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et s'ils sont surveillés.
- Tenez l'appareil et son câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans
- N'immergez jamais cet appareil dans l'eau
- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à des applications similaires, notamment :
 - dans les salles de pause / les cuisines de magasins, de bureaux ou d'autres lieux de travail
 - dans les fermes
 - par des clients d'hôtels, de motels et d'autres environnements de type résidentiel
 - dans les gîtes touristiques et autres environnements similaires

DE

- Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise vor der Verwendung.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die Lichterkette nicht mit Lichterketten anderer Hersteller verbinden.
- Das externe flexible Kabel dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für Kinder ab 8 Jahren geeignet, falls diese eine angemessene ausführliche Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben oder beaufsichtigt werden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät ist für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen geeignet, falls diese eine angemessene ausführliche Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben oder beaufsichtigt werden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern unter 8 Jahren durchgeführt werden, außer diese werden beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht werden
- Das Gerät darf nur im Privatbereich und für ähnliche Anwendungen verwendet werden, z. B.:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
 - Bauernhöfe,
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen,
 - in Pensionen und in der Privatvermietung.

PL

- Przed użyciem należy przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa.
- Chronić przed dziećmi.
- Nie podłączać węża do urządzeń innego producenta.
- Zewnętrzny elastyczny przewód lub kabel tej oprawy oświetleniowej jest niewymienny.
- Jeśli przewód ulegnie uszkodzeniu, oprawę należy odpowiednio zutylizować.
- Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę producentowi, jego przedstawicielowi lub innej wykwalifikowanej osobie w celu uniknięcia ryzyka.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia, jeżeli zostaną one objęte nadzorem lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją możliwe niebezpieczeństwa związane z urządzeniem.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że zostaną one objęte nadzorem i poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i gdy są one świadome zagrożeń z tym związanych.
- Dzieciom pod żadnym pozorem nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie mogą przeprowadzać dzieci poniżej 8. roku życia pozostające bez nadzoru.
- Przechowywać urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Urządzenia nie można zanurzać w wodzie.
- Urządzenie jest przeznaczone do używania w gospodarstwach domowych i do podobnych zastosowań, takich jak:
 - pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa;
 - pomieszczenia dla klientów hoteli, moteli oraz innego typu budynki mieszkalne;
 - pensjonaty oferujące nocleg ze śniadaniem.

CZ

- Před použitím se důkladně obeznamte s bezpečnostními pokyny.
- Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepřipojujte tento řetěz k součástí osvětlovacích řetězů jiných výrobců.
- Externí ohebný kabel nebo šňůru tohoto svítidla nelze vyměnit.
- Dojde-li k poškození šňůry, svítidlo je nutné zlikvidovat.
- Pokud bude napájecí šňůra poškozena, zajistěte výměnu od výrobce, servisního technika nebo obdobně kvalifikované osoby. Předejdete tím případným rizikům
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly možným nebezpečím.
- Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, případně s nedostatkem zkušeností a znalostí, mohou tento spotřebič používat pouze pod dozorem nebo po řádné instruktáži týkající se bezpečného používání spotřebiče a porozumění souvisejícím rizikům.
- Se spotřebičem si nesmějí hrát děti.
- Čištění ani uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let nebo pod dohledem.
- Spotřebič i jeho šňůru uchovávejte mimo dosah dětí do 8 let věku.
- Tento spotřebič neponořujte pod vodu.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a na podobných místech, mezi které patří mimo jiné:
 - kuchyňky v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích
 - obytné budovy na farmách
 - používání klienty hotelů, motelů a dalších rezidenčních prostor
 - ubytování typu B&B

IT

- Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima dell'uso.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non collegare il dispositivo ad altre ghirlande luminose.
- Non sostituire il cavo o la corda flessibile esterna della lampada.
- In caso di danneggiamento, distruggere la lampada.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su solo se supervisionati o istruiti sull'utilizzo sicuro del dispositivo e consapevoli dei possibili rischi.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da individui con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, ovvero persone prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'utilizzo sicuro del dispositivo e consapevoli dei possibili rischi.
- È fatto divieto ai bambini di giocare con il dispositivo.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria potranno essere eseguite dai bambini con un'età minima di 8 anni e solo se supervisionati da un adulto.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni
- non immergere l'apparecchio in acqua
- Il dispositivo è adatto a utilizzi in ambienti domestici o ambienti simili, come ad esempio:
 - cucine destinate al personale di punti vendita, uffici e altri ambienti di lavoro
 - agriturismi
 - ambienti destinati ai clienti di hotel, motel e altre strutture residenziali
 - strutture ricettive come bed and breakfast

SK

- Pred použitím si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny.
- Udržujte mimo dosahu detí. Nepripájajte reťaz k častiam svetelných reťazí od iných výrobcov.
- Externý prívodný kábel svietidla nie je možné vymeniť.
- V prípade, že je kábel poškodený, svietidlo zlikvidujte.
- Aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom, prívodný kábel je potrebné v prípade jeho poškodenia nechať vymeniť u výrobcu, jeho servisného zástupcu alebo obdobne kvalifikovanej osoby.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, pokiaľ sú pod dozorom, boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Tento výrobok môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby s nedostatkom skúseností či vedomostí, pokiaľ sú pod dozorom, boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Zabráňte tomu, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti do 8 rokov. Deti nad 8 rokov ju môžu vykonávať iba pod dohľadom.
- Spotrebič a prívodný kábel udržiujte mimo dosahu detí do 8 rokov.
- Spotrebič sa nesmie ponárať do vody.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných prostrediach, napríklad:
 - kuchynkách pre personál v obchodoch, kanceláriách a podobnom pracovnom prostredí,
 - v gazdovských domoch,
 - zákazníkmi hotelov, motelov a podobných ubytovacích zariadení,
 - ubytovniach a penziónoch.

ES

- Lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar el producto.
- Mantenga el producto lejos del alcance de los niños.
- No empalme esta guirnalda con guirnaldas de otros fabricantes.
- El cable o cordón flexible externo de este producto de iluminación no puede sustituirse; si el cable resulta dañado, deberá desechar el producto.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con una edad mínima de 8 años siempre que cuenten con alguien que les vigile o proporcione instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros asociados.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan del conocimiento y la experiencia necesarios siempre que cuenten con alguien que les vigile o proporcione instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros asociados.
- Los niños no deben utilizar el aparato a modo de juguete.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato salvo que sean mayores de 8 años y realicen esas tareas vigilados por un adulto.
- Mantenga el aparato y el cable de alimentación lejos del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato no debe sumergirse en agua.
- Este aparato está diseñado para usos domésticos y otros usos similares, como los siguientes:
 - Comedores y zonas de descanso del personal de tiendas, oficinas y otros centros de trabajo.
 - Casas rurales.
 - Hoteles, hostales y otros entornos residenciales.
 - Albergues y establecimientos similares.



(EN) The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

(NL) Bovenstaand symbool en het symbool op het product geven aan dat het product is geclassificeerd als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het (huishoudelijk) afval mag worden weggegooid. De WEEE-richtlijn (Directive on Waste of Electrical and Electronic Equipment) schrijft voor dat producten gerecycled moeten worden met de best beschikbare herstel- en recycletechnieken om de belasting op het milieu tot een minimum te beperken, gevaarlijke stoffen te behandelen en een grotere afvalberg te voorkomen. Neem contact op met de lokaal verantwoordelijke instanties voor informatie over de correcte afvalverwerking van elektrische of elektronische apparatuur.

(FR) Le symbole situé au-dessus du produit et sur celui-ci signifie qu'il est classé en tant qu'équipement électrique ou électronique, et qu'il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ou les déchets commerciaux à la fin de sa vie utile. La directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour recycler les produits à l'aide des meilleures techniques de récupération et de recyclage afin de réduire l'impact sur l'environnement, de traiter les substances dangereuses et d'éviter le développement des décharges. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut des équipements électriques ou électroniques.

(DE) Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haus- oder Gewerbemüll entsorgt werden darf. Die EU-Richtlinie für Elektroaltgeräte wurde erlassen, um Produkte nach den besten verfügbaren Verwertungs- und Recyclingverfahren aufzubereiten und so die Umweltauswirkung zu minimieren, Gefahrenstoffe zu verarbeiten und eine Zunahme von Deponieabfällen zu vermeiden. Informieren Sie sich bei Ihrer zuständigen Behörde über die korrekte Entsorgung von Elektro- oder Elektronikgeräten.

(PL)

Symbol A – znajdujący się powyżej oraz na produkcie – oznacza, że produkt ten jest klasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być utylizowany z innymi odpadami domowymi lub handlowymi wraz z końcem jego okresu użyteczności.

Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wprowadziła recykling produktów

przy użyciu najlepszych dostępnych technik odzysku i recyklingu, aby zminimalizować wpływ na środowisko, przetwarzać wszelkie niebezpieczne substancje i unikać rozrastania się wysypisk. W celu uzyskania informacji dot. utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, należy skontaktować się z władzami lokalnymi.

(CZ)

A Výrobek je klasifikován jako elektrické nebo elektronické zařízení a po skončení jeho životnosti by se neměl používat s jiným domácím nebo komerčním odpadem. Směrnice o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) byla zavedena za účelem recyklace produktů pomocí osvědčených postupů využití a recyklace, aby se minimalizoval dopad na životní prostředí, pracovalo se s nebezpečnými látkami a zamezilo se zvětšování skládek. Informace o správné likvidaci elektrických a elektronických zařízení vám poskytnou místní úřady.

(IT) Il simbolo sopra e sul prodotto significa che il prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e che, al termine del suo ciclo di vita, non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali. La Direttiva sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche a è volta a favorire il riciclo di prodotti attraverso l'adozione delle migliori tecnologie di recupero e riciclaggio, minimizzando così l'impatto ambientale, trattando qualsiasi sostanza pericolosa ed evitando la proliferazione di discariche. Contattare le autorità locali per maggiori informazioni sul corretto smaltimento di apparecchiature elettriche o elettroniche.

(SK)

Toto označenie znamená, že na území EÚ sa tento výrobok nemá likvidovať s netriedeným domovým odpadom. Na zabránenie možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí následkom nekontrolovanej likvidácie odpadu je potrebné výrobok zodpovedne recyklovať v súlade so zásadami udržateľného využívania druhotných surovín. Ak chcete vrátiť použitý výrobok, použite existujúce zberné systémy alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste si výrobok zakúpili. Tam môžete produkt odovzdať na bezpečnú likvidáciu.

(ES)

El símbolo de arriba, que también figura en el producto, indica que este está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no se debe desechar con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil. La Directiva sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) ha sido promulgada para reciclar los productos empleando las mejores técnicas de recuperación y reciclar, para reducir al mínimo el impacto sobre el medioambiente, tratar las sustancias peligrosas y evitar la proliferación de vertederos de basuras. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre el modo correcto de desechar los equipos eléctricos o electrónicos.